



RESOLUCIÓN N° 103 /2017

21 de agosto de 2017

VISTOS:

La ley 19.886 de Bases Sobre Contratos Administrativos de Suministro y Prestación de Servicios y su Reglamento; el Procedimiento de Compras de esta Corporación de fecha 31 de agosto de 2016; el Memorándum N° 80/2017 de 17 de agosto de 2017, de la Dirección de Administración y Finanzas, la solicitud de compras del Departamento Jurídico de esta a Dirección, de 25 de julio de 2017 y, las facultades generales de administración de la Secretaría General de la Corporación Municipal de Servicios y Desarrollo de Maipú.

CONSIDERANDO:

- 1) Que, mediante Memorándum N° 80/2017 de 17 de agosto de 2017, la Dirección de Administración y Finanzas, solicita resolución de la Secretaría General, que autorice la contratación directa, de la suscripción anual de la plataforma de información jurídica on line Vlex Full Chile, para el Departamento Jurídico de esta Corporación.
- 2) Que, al Memorándum N°80/2017 indicado en el numeral precedente, se acompaña solicitud de compra del Departamento Jurídico de esta Corporación, en la cual se detalla que se solicita esta suscripción anual a la plataforma de información jurídica on line, Vlex Full Chile, por tratarse de un portal de consulta actualizada de textos legales, jurisprudencia judicial y administrativa, doctrina de autores y profesores de derecho, así como contratados y escritos, lo que constituye una herramienta indispensable para las funciones que realiza ese Departamento Jurídico.
- 3) Que, se acompaña cotización de Distribuciones Jurídicas de Chile SpA, también conocido como Vlex, por la suma de \$1.309.000.- I.V.A. incluido, por la suscripción anual del producto denominado Vlex Full, sugiriendo la contratación directa de estos servicios.
- 4) Que, se realizó la búsqueda en el catálogo electrónico de mercado público del producto requerido, constatando que no existe equivalente, con las características específicas solicitadas.
- 5) Que, la Ley N° 19.886 en su artículo 8º, letra g), prescribe que: "procederá la licitación privada o el trato o contratación directa cuando, por la naturaleza de la negociación, existan circunstancias o características del contrato que hagan del todo indispensable acudir al trato o contratación directa, según los criterios o casos que señala el Reglamento de esta Ley".
- 6) Que, en la especie, el artículo 10 del Reglamento de la citada ley señala que "La licitación privada o el trato o contratación directa proceden, con carácter de excepcional, en las siguientes circunstancias N° 7: Cuando por la naturaleza de la negociación existan circunstancias del contrato que hagan del todo indispensable acudir al trato o contratación directa, de acuerdo a los casos y criterios que se señalan a continuación: letra j) Cuando el costo de evaluación de las ofertas, desde el punto de vista financiero o de utilización de recursos humanos, resulta desproporcionado en relación al monto de la contratación y ésta no supera las 100 Unidades Tributarias Mensuales.
- 7) Que, considerando el tiempo destinado por los profesionales del Departamento de Adquisiciones al revisar y coordinar la publicación de la licitación para la adquisición de estos productos; del Departamento Jurídico al realizar la revisión de antecedentes, elaboración de contratos y resoluciones pertinentes, el costo de generar este proceso de licitación se considera excesivo para una contratación



bajo las 100 UTM, se autorizará la contratación directa de esta suscripción a la plataforma jurídica Vlex considerando que es un herramienta necesaria para que el Departamento Jurídico de esta Corporación pueda cumplir adecuadamente sus funciones.

RESUELVO:

- 1.- **PROCÉDASE** a la **CONTRATACIÓN DIRECTA** de “**DISTRIBUCIONES JURÍDICAS DE CHILE SPA,**” también conocido como “**VLEX**”, R.U.T. N° 76.491.374-4, domiciliada en Antonio Bellet N°292, Oficina N°706, comuna de Providencia, para la suscripción anual de la plataforma de información jurídica on line **Vlex Full Chile**, para el Departamento Jurídico de esta Corporación, por un monto de **\$1.309.000.-** (Un millón trescientos nueve mil pesos), IVA incluido, la cual se efectuará una vez emitida la correspondiente orden de compra.
- 2.- El objeto de esta contratación es la suscripción anual de la plataforma de información jurídica on line Vlex Full Chile, para el Departamento Jurídico de esta Corporación, con acceso para un beneficiario con clave a: **Legislación:** Legislación Oficial, Códigos oficiales concordados, Diario Oficial, normativas, Proyectos de Ley, SII: **Jurisprudencia:** más de 458,706 fallos, fallos de tribunales superiores, especializados y administrativos, adicionalmente fallos de primera instancias. **Doctrina:** incluye más de 227 texto entre libros y revistas sobre doctrina Chilena y 574 texto sobre derecho Internacional, con las más grandes Editoriales del mundo. **Contratos y escritos:** Incorpora formatos de contratos, formularios y escritos. Noticias: nuestro interés es de mantenerle actualizado, vlex ha realizado varios convenios con Diarios de circulación nacional como el Mercurio, además de **Boletín semanal:** Contiene noticias relevantes, jurisprudencia, destacada, legislación Publicada y nuevos contenidos, en los términos y condiciones ofrecidos por “**VLEX.**”, en su cotización de fecha 27 de marzo de 2017.
- 3.- Corresponderá al Departamento Jurídico de esta Corporación, asumir las funciones de supervisar la correcta y completa prestación de los servicios que se contratan.
- 4.- Déjese establecido que los trabajos que por el presente acto se contratan, serán financiados con cargo a **Gastos Operacionales** de esta Corporación.
- 5.- Esta resolución deberá publicarse en el portal de chile compra, dando cumplimiento a todas las formalidades del caso.



JOSE MIGUEL ESPINOSA VILLALÓN
SECRETARIO GENERAL

CORPORACIÓN MUNICIPAL DE SERVICIOS Y DESARROLLO DE MAIPÚ



JMEV/VMR/JMV

Distribución:

- Secretaría General
- Dirección de Administración y Finanzas
- Dirección de Control Interno
- Departamento Jurídico

Rex 103
21/08/2017



Minuta Rápida

Registro N°

0002417

Origen

De	CODEDUC		
Fecha	Día 21	Mes Agosto	Año 2017

☐	DIRECTOR DE EDUCACIÓN
☐	DIRECTOR DE ADM. Y FINANZAS
☐	DIRECTOR DE RECURSOS HUMANOS
☐	DIRECTOR CONTROL Y GESTIÓN
☐	DEPARTAMENTO CONTROL INTERNO
☒	ASESOR JURÍDICO
☐	DEPTO. COMUNICACIONES Y RR.PP.
☐	SECRETARIA
☐	OTROS

☐	PARA SU CONOCIMIENTO
☐	INFORMAR
☐	ESTUDIAR Y PROPONER
☐	DAR CUMPLIMIENTO
☒	DAR CURSO
☐	PREPARAR RESPUESTA
☐	RESPONDER
☐	ENVIAR COPIA
☐	ARCHIVAR

OBSERVACIONES

Favor, generar resolución	

Firma



MEMO Nº 80 /2017

MAT: Solicita Resolución para trato directo

MAIPU, 17 de Agosto 2017

A : JOSE MIGUEL ESPINOSA VILLALON
SECRETARIO GENERAL
CORPORACIÓN MUNICIPAL DE EDUCACIÓN

DE : CATERINA CUBILLOS ALVAREZ.
DIRECTORA DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS
CORPORACIÓN MUNICIPAL DE EDUCACIÓN

Sr. Secretario General, mediante el presente solicito a usted, autorice resolución por trato directo, para la contratación de "Suscripción anual (12 meses a partir de envío de O/C) a la plataforma de información jurídica on line, **Vlex full Chile**, por tratarse de un portal de consulta actualizada de textos legales, jurisprudencia judicial y administrativa, doctrina de autores y profesores de derecho, así como contratos y escritos, lo que constituye una herramienta indispensable para las funciones que realiza el Departamento Jurídico. Servicios requeridos en la Solicitud de Compra N° 17.610, los cuales no se encuentran disponibles en la Catalogo Electrónico de Mercado Público Por lo que se requiere realizar resolución con referencia al Reglamento Art. Art. 10, N° 7, letra d) de la ley 19.886 (Contratación de consultorías, considerando especiales facultades del proveedor).

Para la adquisición de estos servicios se requiere contratar a Proveedor: **DISTRIBUICIONES JURIDICAS DE CHILE SPA** Rut: 76.491.374-4 Dirección: **Antonio Bellet N° 292, Of. 706, Comuna: Providencia.** El valor del servicio \$ 1.309.000 impuestos incluidos. Será unidad técnica el **Departamento Jurídico** representado por su abogada Jefe **Srta. Viviana Martinez.** La partida presupuestaria corresponde a **Gastos Operacionales** Para lo cual se adjuntan las siguientes copias de antecedentes:

Av. Los Pajaritos N°2756, Maipú, Santiago de Chile / Fono: +56 22 571 25 00



1. Cotización
2. Solicitud de Pedido
3. Certificado de Disponibilidad Presupuestaria
4. Antecedentes del Proveedor

Para tu conocimiento y fines pertinentes.
Agradeciendo tu atención, se despide muy cordialmente,



CATERINA CUBILLOS ALVAREZ.
DIRECTORA DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS
CORPORACIÓN MUNICIPAL DE EDUCACIÓN

PAE/CCA
Distribución
-Gerencia
- Finanzas
- Dpto. Control



CODEDUC



CERTIFICADO DE DISPONIBILIDAD PRESUPUESTARIA

De conformidad al presupuesto aprobado por la Ley N° 20.981 de *Presupuestos del Sector Público 2017*, certifico que, a la fecha del presente documento, la institución cuenta con el presupuesto para el financiamiento de los bienes indicados en la Orden de Compra.

515568-1042-SE17 "SERVICIO DE SUSCRIPCION ANUAL PLATAFORMA VLEX/DEPTO. JURIDICO/CODEDUC/PAE"

Presupuesto en partida OPERACIONAL

Monto Total Estimado \$ 1.309.000

Victor Moreno Rojas
Encargado Presupuesto



Caterina Cubillos Álvarez.
Directora de Administración y
Finanzas Codeduc

PAE/

Maipú, 17 Agosto de 2017



Datos Del Proveedor

DISTRIBUCIONES JURIDICAS DE CHILE SPA

Rut: 76.491.374-4

Estado de inscripción: HÁBIL (Cumple con los Requisitos de Inscripción en el Registro)

Recomendaciones: Total 0 [¿Ver recomendaciones?](#)

Montos Transados últimos 12 meses: \$76.316.807

Comportamiento contractual: 100 % de 4 procesos, sin evaluaciones

[Ingresar aquí comportamiento contractual del proveedor](#)

Datos del Proveedor

Acreditación

Documentos Acreditados

[Inicio](#) [Inicio](#) [Inicio](#)

[Descripción de Empresa y Proyectos](#)

[Catálogo Web](#)

Antecedentes

[Imprimir](#)

Identificación

RUT Proveedor: 76.491.374-4

Tipo Proveedor: Jurídica

Razón Social: Distribuciones Juridicas SpA

Nombre Fantasia: Vlex

Nacionalidad: Chilena

Giro: Procesamiento de Datos

Número de De 6 a 25 Trabajadores
trabajadores:

Tipo Empresa: PyMe

Datos de Contacto

Nombre: Edith San Juan Arredondo

Cargo: Encargado

Teléfono Fijo: 56-2-22706531

Teléfono Celular: 56-4-2660786

Fax:

E-Mail: esanjuan@vlex.com

Área de trabajo de la

Empresa:

Dirección Casa Matriz

Dirección: Miraflores 222 Piso 28

Comuna: Santiago Centro

Ciudad: Santiago

Región: Metropolitana

País:



Sucursales de Chile Proveedores

Oficina central: Monjitas 392 Piso 1.
Santiago (56-2) 600 7000 600 / 021
23639510

Área de
Gestión de
Políticas de Privacidad
Condiciones de uso

ChileProveedores
Registro Electrónico de Proveedores del Estado
Dirección ChileCompra

CERTIFICADO DE ESTADO DE
INSCRIPCIÓN EN CHILEPROVEEDORES

Fecha de Emisión de la Consulta : 17/08/2017 13:27

Chileproveedores, Registro Electrónico Oficial de Proveedores del Estado de Chile, certifica que la empresa indicada a continuación, posee el siguiente Estado de Habilidad de acuerdo a la fecha y hora de la consulta.
Se emite el presente certificado conforme a lo especificado en la Ley de Compras Públicas y su respectivo Reglamento, para uso exclusivo de los Organismos Compradores del Estado de Chile.

Proveedores en Proceso

Rut Proveedor	Razón Social	Estado
76.491.374-4	DISTRIBUCIONES JURIDICAS DE CHILE SPA	HÁBIL (Cumple con los Requisitos de Inscripción en el Registro)

Observaciones:
Proveedor Hábil: Cumple con los requisitos de inscripción en el Registro.
Proveedor inhábil: No Cumple con los requisitos de inscripción en el Registro.
En Proceso de Revisión: Proveedor se encuentra proceso de validación con fuentes oficiales para Ingreso al sistema. Su estado de Habilidad aparecerá a contar del día hábil siguiente.
Proveedor Sin información: Proveedor no tiene contrato vigente con ChileProveedores.



[Imprimir Certificado](#)

SOLICITUD DE COMPRAS

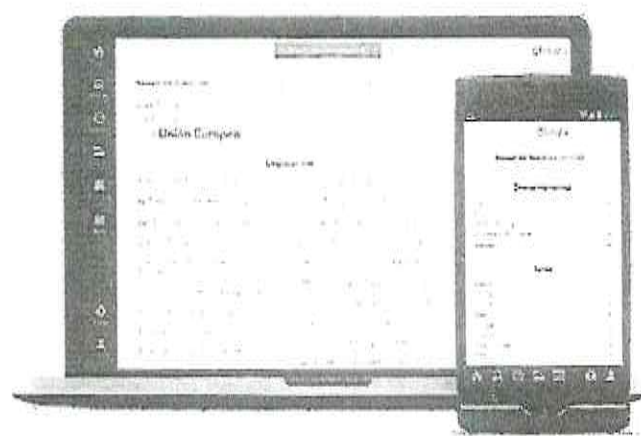
COD		NOMBRE	
CENTRO DE COSTOS		Departamento Jurídico	
RESPONSABLE		Viviana Martínez Rojas	
FECHA	martes, 25 de julio de 2017	Justificación: Solicita suscripción anual a plataforma de información jurídica on line, Vlex full Chile, por tratarse de un portal de consulta actualizada de textos legales, jurisprudencia judicial y administrativa, doctrina de autores y profesores de derecho, así como contratos y escritos, lo que constituye una herramienta indispensable para las funciones que realiza este Departamento Jurídico.	
CUENTA DE CARGO O NOMBRE DEL PROYECTO	gastos operacionales		
ITEM			
MONTO	\$1,309,000.- I.V.A. incluido.		
PERIODO A APLICAR	ago-17	ago-18	

Visadas		Autorización Dirección	Autorización Ejecución Presupuestaria	Aprobación Presupuestaria DAF	Recepción Adquisiciones
Fecha	26/07/2017	/	/	/	/

Observaciones Dirección	
Observaciones Presupuesto	
Observaciones DAF	

SERVICIOS DE INFORMACION JURIDICA ON LINE

Downloaded from <http://www.vlex.com> by IP: 190.104.108.108 on 08/08/2016 at 10:00:00 AM. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or by any information storage or retrieval system, without prior written permission from the publisher, Vlex.com.



PROPUESTA DE CONTENIDOS Y COMERCIAL

Downloaded from <http://www.vlex.com> by IP: 190.104.108.108 on 08/08/2016 at 10:00:00 AM. All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording, or by any information storage or retrieval system, without prior written permission from the publisher, Vlex.com.

Antonio Bellet #292 Oficina 706. Providencia. Santiago.

SERVICIOS DE INFORMACION JURIDICA ON LINE

SRTA.
VIVIANA MARTINEZ
ABOGADA JEFE
PRESENTE

Santiago, 27 Marzo de 2017.

Inicialmente quisiera agradecer la posibilidad de suscribir nuestros servicios de información jurídica vLex; esperamos poder dejar a su disposición una propuesta que sea acorde para la corporación

Atenta a sus comentarios se despide,

Priscila Riquelme Zavala
Key Account vlex
Correo: priquelme@vlex.com
Teléfono: 225738597

Antonio Bellet #292 Oficina 706. Providencia. Santiago.

SERVICIOS DE INFORMACION JURIDICA ON LINE

3.- INVERSION ECONOMICA

Propuesta 1: Acceso Plataforma Vlex Full Chile

Número de Beneficiarios	Producto	Precio Especial Anual	
1 acceso	Vlex Full Chile	Neto	\$1.100.000.-
		I.V.A.	\$209.000.-
		Total	\$1.309.000.-

INCLUYE PRODUCTO FULL CHILE:

- **Legislación** :Legislación Oficial, Códigos oficiales concordados, Diario Oficial, normativas, Proyectos de Ley, SII.
- **Jurisprudencia**: más de 458,706 fallos, fallos de tribunales superiores, especializados y administrativos, adicionalmente fallos de primera instancias.
- **Doctrina**: incluye más de 227 texto entre libros y revistas sobre doctrina Chilena y 574 texto sobre derecho Internacional, con las más grandes Editoriales del mundo.
- **Contratos y escritos**: Incorpora formatos de contratos, formularios y escritos.
- **Noticias**: nuestro interés es de mantenerle actualizado, vlex ha realizado varios convenios con Diarios de circulación nacional como el Mercurio.
- **Boletín semanal**: Contiene noticias relevantes, jurisprudencia, destacada, legislación Publicada y nuevos contenidos.

Antonio Bellet #292 Oficina 706. Providencia. Santiago.

SERVICIOS DE INFORMACION JURIDICA ON LINE

Propuesta 1: Acceso Plataforma Vlex Profesional

Número de Beneficiarios	Producto	Precio Especial Anual	
Hasta 3 accesos	Vlex Profesional	Neto	\$1.200.000.-
		I.V.A	\$ 228.000.-
		Total	\$1.428.000.-

INCLUYE PRODUCTO VLEX PROFESIONAL:

- **Legislación:** Legislación Oficial, Códigos oficiales concordados Diario Oficial, normativas, Proyectos de Ley.
- **Jurisprudencia:** más de 458,706 fallos, fallos de tribunales superiores, especializados y administrativos, adicionalmente fallos de primera instancias.
- **Noticias:** nuestro interés es de mantenerle actualizado, vlex ha realizado varios convenios con Diarios de circulación nacional como el Mercurio
- **Boletín semanal:** Contiene noticias relevantes, jurisprudencia, destacada, legislación publicada y nuevos contenidos.

Antonio Bellet #292 Oficina 706. Providencia. Santiago.

SERVICIOS DE INFORMACION JURIDICA ON LINE

2.- CARACTERISTICAS TECNICAS DE NUESTRO PRODUCTO

Así como hemos querido establecer lineamientos editoriales pensados en establecer un servicio pensado en las necesidades de información de nuestros clientes, tecnológicamente también nos hemos preocupado en presentar una plataforma de fácil uso, estable y con funcionalidades únicas en el mercado las que queremos destacar brevemente:

- Permite descargar toda la información en formato PDF y Word.
- Impresión directa de los documentos.
- Análisis documental de la Colección de Legislación y Normativa.
- Permite insertar notas y subrayar párrafos los cuales pueden ser rescatados de manera rápida mediante un acceso directo.
- Jurisprudencia Hipervinculada.
- Editorialmente cada documento presenta los documentos citados en un apartado especial.
- Acotación de la búsqueda. (búsqueda sobre búsqueda).
- Newsletter semanal realizado por equipo editorial.
- Alertas personalizadas a partir de búsquedas efectuadas o la simple descripción de los conceptos sobre los que se desea recibir información específica.
- Permite marcar documentos como favoritos con acceso inmediato.
- Creación de Carpetas que le permitirá guardar al interior de la plataforma aquellos documentos que usted estime pertinente en las materias relevantes.
- Permite designar administrador de cuenta en la propia Institución que podrá dar de baja, altas o cambiar usuarios.
- Estadísticas de uso auditadas y visibles por el propio usuario sin necesidad de solicitarlas a vLex, lo cual le permitirá agendar capacitaciones con nuestra empresa.

Antonio Bellet #292 Oficina 706. Providencia. Santiago.